

VIDYA VIMRSHA

Edition: Vol.-8, No.-2, 2021 (April to June)

ISSN : 2348-1668

Periodicity: Quarterly

Publisher

**VL Media Solutions**

B-33, Sainik Nagar, Uttam Nagar,  
New Delhi-110059, India  
Phone : +91-8076369772, +91-8010207580  
Email: vl.mediasolutions@gmail.com  
www.vlmspublications.com

**Copyright © Publisher.**

No part of this publication may be reproduced, stored in A retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, electrostatic, magnetic tape, mechanical, photocopying, recording, or otherwise without permission from the copyright holder.

Copyright of the articles shall be in the favour of Publisher automatically after publication.  
Permission for other use: The copyright owner's consent does not extend to copying for general distribution, for promotions, for creating new works, or for resale. Specific written permission must be obtained from the publisher for such copying.

Vidya Vimarsha is published quarterly by Nityanand Tiwari for VL Media Solutions, New Delhi.  
All the content related query should be sent to authors only. Author shall be responsible/answerable for content related issue if any.

Area of Jurisdiction shall be Delhi only.

## Salwa Bakr: Her Contribution to Arabic Novel

### سلوى بكر: اسهامها في الرواية العربية

Dr. Amir Jamal\*

ولدت الكاتبة الشهيرة سلوى بكر في عام ١٩٤٩م في المطرية بمصر. وكان أبوها موظفا في السكك الحديدية للحكومة المصرية. تلقت تعليمها الابتدائي في بلديتها ثم في القاهرة وحصلت على شهادة من كلية التجارة بجامعة عين شمس عام ١٩٧٢م وشهادة أخرى في النقد الأدبي في عام ١٩٧٦م من نفس الجامعة. بدأت تكتب القصص والروايات من أول عمرها. وفي الحقيقة أثار اهتمامها بالكتابة أحوال والدتها الأرملة غير المثقفة وأحوال النساء الفقيرات غير المثقفات اللاتي ذكرت سلوى كثيرا منهن في رواياتها. إن لها مجموعة واسعة من المؤلفات مثل «كيد الرجال وقصص أخرى» و«كل هذا الصوت الجميل» و«زهرة المستنقع الوحيدة» و«العربة الذهبية لا تصعد إلى السماء» و«مقام عطية» و«عجين الفلاحة» و«ليل ونهار» و«أرانب» وغيرها. وقد ترجم عدد من أعمالها في الإنجليزية واللغات العالمية الأخرى مثل «كيد الرجال وقصص أخرى» (Wiles of Men) ترجمه دينيس جونسن - داويس وطبع في لندن عام ١٩٩٢م و«زينات في جنازة الرئيس» (My Grandmother's Cactus: Stories by Egyptian Women) الذي ترجمته الأستاذة ماريلين بوث وطبع في لندن عام ١٩٩١م و«البشموري» (The Man from Bashmour) الذي ترجمته نانسي روبرتس وطبع في القاهرة عام ٢٠٠٧م.

تكشف رواياتها الأولية عن حياة النساء اللاتي قد هتمهن المجتمع بسبب أحوالهن المتواضعة وفقيرهن كرواياتها «زينت في موكب جنازة الرئيس» التي طبعت عام ١٩٨٦م ورواياتها

\*Assistant Professor, Department of Arabic, Zakir Husain Delhi College, University of Delhi